Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 52 (1944)

Heft: 31

Vereinsnachrichten: Sektions-Anzeigen = Avis des sections

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerischer Samariterbund
Alliance suisse des Samaritains

Mitteilungen des Verbandssekretariates
Communications du Secrétariat général

Was ist man den Experten schuldig?

An unserer Abgeordnetenversammlung in Luzern wurde gerügt, dass nicht überall es als selbstverständlich erachtet werde, die Experten an den Schlussprüfungen und Feldübungen als Gäste freizuhalten. Das veranlasst mich, darüber einmal in aller Offenheit einiges zu schreiben.

Im Regulativ für Samariterkurse und in jenem für häusliche Krankenpflegekurse heisst es: «Die Kosten ihrer Vertretung tragen die Zentralkassen der beiden Organisationen.» (SRK und SSB). Es sind also die Vertreter berechtigt, ihre daherigen Auslagen den zentralen Organisationen zu verrechnen. Für solche Vertretungen bei Schlussprüfungen und auch bei Feldübungen können jedoch lediglich die wirklichen Ausgaben für die Hin- und Rückfahrt sowie für eine der Zeit der Abwesenheit entsprechende Verpflegung und nötigenfalls für das Uebernachten ausbezahlt werden. Hingegen kommt die Ausrichtung einer Taggeldentschädigung nicht in Betracht. Es wird also diese Funktion grundsätzlich ehrenamtlich ausgeführt. An den meisten Orten ist es üblich, dass die Samaritervereine die Experten als ihre Gäste betrachten und ihnen einen Imbiss offerieren, so dass dann die Zentralkassen lediglich noch die Billettkosten zu vergüten haben, eventuell Entschädigung für notwendige Autofahrten. Es scheint aber, dass dies nicht überall bekannt ist oder gehandhabt wird. Absichtlich schreibe ich «Imbiss» in der Meinung, dass die Gastfreundschaft den einzelnen Vereinen nicht allzu hohe Kosten verursachen soll. Gewiss erwarten die Experten nicht in jedem Fall ein vollständiges Mittag- oder Nachtessen. In besonderen Fällen mag dies ja angezeigt sein. Es kommt aber vor, dass überhaupt nichts offeriert wird, und dass dann ein Arzt oder Hilfslehrer sein «Zvieri» samt Getränk selber berappen muss. In solchen Fällen werden diese Ausgaben den zentralen Organisationen mit den Fahrkosten verrechnet. Wenn bei den über 600 Kursen und etwa 150 grösseren Feldübungen, die in einem Jahr stattfinden, wir den Vertretern jedes Mal auch nur den bescheidenen Betrag von beispielsweise Fr. 2.— für Kosten der Verpflegung vergüten müssten, so würde das für unsere Zentralkasse immerhin eine Ausgabe von zirka Fr. 1500.— ausmachen, also eine ansehnliche Summe. Die Belastung der einzelnen Sektionen ist aber nur unbedeutend und für diese gewiss tragbar.

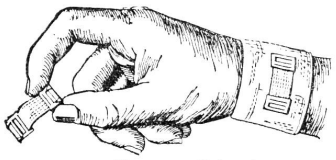
Man gestatte mir noch, auf einen andern Punkt hinzuweisen. Es ist schon vorgekommen, dass der Vorstand, die Kursleitung und die Experten in einem separaten Stübchen ein komplettes Nachtessen serviert bekamen, während die Kursteilnehmer im Saal nebenan lediglich einen bescheidenen Imbiss verzehrten. Eine solche Trennung wirkte auf mich unsympathisch. Nach meiner Auffassung sollte man keine solchen Unterschiede machen, die in einem demokratischen Lande unangebracht sind. Es ist durchaus zu wünschen, dass sowohl Vorstand, Kursleitung und Experten als auch Kursteilnehmer im gleichen Lokal sich gemeinsam verpflegen.

Der Vollständigkeit halber füge ich noch bei, dass an die Kosten der Verpflegung der Teilnehmer an Kursen oder Feldübungen keine Beiträge aus der Zentralkasse bewilligt werden können. Lediglich bei grösseren Feldübungen von mindestens eintägiger oder 1½tägiger Dauer können in besonders begründeten Fällen die Verpflegungskosten im Rahmen der übrigen Ausgaben für die Subventionierung gemäss den bestehenden Bestimmungen in Betracht kommen. Ich erwähne dies, weil wir schon Gesuche hatten um Subventionierung der Verpflegungskosten von Kursteilnehmern anlässlich von Schlussprüfungen, die wir grundsätzlich ablehnen mussten. Wenn ich das hier mitteile, so geschieht es deshalb, um jenen Samariterfreunden, welche in dieser Beziehung nicht richtig orientiert sind oder irrtümliche Auffassungen haben sollten, unangenehme Enttäuschungen zu ersparen.

Der Verbandssekretär: *E. Hunziker.*

A proposito del prossimo corso di monitori

Chiesto, e cortesemente ottenuto dal nostro Segretariato generale, che, in considerazione del sempre crescente numero delle nostre Sezioni, sia — entro il prossimo autunno — tenuto a Bellinzona un nuovo corso di monitori e monitrici, stavo appunto accingendomi alla preparazione di una specie di appello alle nostre Sezioni Samaritani, quando — scorrendo le pagine del nostro organo officiale — il mio sguardo cadde su un appropriato articolo del nostro zelantissimo segretario generale.

Die elastische Original-Verbandklammer
heisst

ELVEKLA
Sie ermöglicht eine rasche Befestigung des Verbandes.
Bemusterte Offerten an die Samariter-Vereine durch die Hersteller:
Erhältlich in Kartons zu 50 und 100 Stück, sowie in Beuteln zu 10 Stück
VERBANDSTOFF-FABRIK ZÜRICH A.-G., ZURICH 8
(Lieferung sämtlicher Verbandartikel an Samariter-Vereine)

Il contenuto di detto articolo, apparso nel nº 28 del 13 luglio, potrebbe esonerarmi dal redigere il mio, in quanto contempla quanto intendevo scrivere io stesso, se non fosse redatto in tedesco.

Affinchè sia pertanto da tutti ben afferrato, mi farò un dovere di riprodurlo sommariamente nel nostro idioma, vivamente raccomandolo alla particolare attenzione di tutti i nostri diligenti lettori, ma specialmente ai presidenti ed ai monitori delle nostre Sezioni: esso vuol essere un ardente richiamo nella scelta dei candidati al prossimo corso... ed a quelli successivi!

Eccolo: «In tutti gli esami di ammissione, abbiamo, pur troppo, sempre dovuto costatare la insufficiente preparazione di determinati candidati, i quali sogliono, di regola, essere designati all'ultimo momento, magari anche contro la volontà stessa di chi dovrebbe essere all'uopo prescelto. Perciò, è comprensibile che l'uno o l'altro non avendo avuta la possibilità di prepararsi in modo conveniente, si trovi nella incresciosa condizione di non poter superare l'esame, così, come ci è capitato in occasione dell'ultimo corso; situazione, questa, che torna sommamente penosa agli stessi esaminatori, e che voremmo fosse loro risparmiata.

Perciò, quindi, la nostra insistenza, affinchè siano designati unicamente coloro che abbiano una seria preparazione.

Nella nostra esposizione «Chi deve diventar Monitore?» (la cui tiratura può sempre essere da noi richiesta) abbiamo menzionato che, durante i corsi, ci manca assolutamente il tempo per forgiare il candidato. Quelle nozioni che gli vengono impartite nei corsi di Samaritani, egli deve possederle e dominarle per poter subire e superare l'esame di ammissione. Percui, quelle persone che fossero designate a diventar Monitori, dovrebbero essere messe nella possibilità di prepararsi per tempo. Sarebbe, quindi, ottima cosa i Medici delle Sezioni, od i Monitori già disponibili, facessero fungere da capogruppo coloro che venissero designati quali candidati. Facile sarebbe, così, il giudicare, se l'individuo possiede, o meno, i requisiti necessari per diventare un buon Monitore.

Raccomandiamo pertanto vivamente ai singoli Comitati di prendersi a cuore le nostre reiterate esortazioni, tendenti a fornirci esclusivamente ottimi candidati della età di 25, e non superanti i 50 anni. Così procedendo, si risparmieranno severe, per quanto spiacevolissime misure a noi, e scoraggianti delusioni agli interessati.»

A giorni, le Sezioni hanno ricevuto una circolare con cui erano invitate a mandare al nostro Segretariato generale, al più tardi entro il 15 agosto p. v., il nome del proprio candidato al prossimo corso di Monitori, che sarà tenuto a Bellinzona nel mese di ottobre, o novembre.

Si faccia, ogni Comitato, un dovere di designare quella persona che offrirà le migliori garanzie per diventare un buon Monitore, od una eccellente Monitrice, e, designato il candidato, lo si metta nella possibilità di presentarsi con animo sicuro e sereno all'esame di ammissione, percui occorrerà raccomandarsi ai buoni offici del Medico della Sezione, il quale — alla sua volta — sarà ben lieto di forgiare un buon elemento, che potrà anche essergli, un giorno, di prezioso ausilio.

Cari Samaritani: *all'opera!* E. M.

Sektions-Anzeigen - Avis des sections

Aarau. S.-V. Flickabend im Kinderspital: Dienstag, 8. Aug., 20.00.

Altstetten-Albisrieden. S.-V. Wegen ungünstiger Witterung wird die Reise auf den Oberblegisee-Braunwald auf Sonntag, 13. Aug., verschoben.

Balterswil. S.-V. Nächste Uebung: Dienstag, 8. Aug., 20.00, im Schulhaus Balterswil.

Basel, Klein-Basel. S.-V. Unsere erste Monatszusammenkunft nach den Ferien findet Mittwoch, 9. Aug., 20.00, in der Aula der Wettsteinschule statt. Uebungsthema: Improvisationen von Transportmitteln

Asthma

Bronchitis Katarrhe Heuschnupfen

durch neues Verfahren markante Heilerfolge

Inhalatorium Pulmosalus

ZÜRICH Mittelstraße 45 Tel. 26077
ST. GALLEN Tannenstraße 8 Tel. 25608
BERN Ensingerstr. 36 Tel. 30103
BASEL Missionsstr 42 Tel. 37200

Nach ärztlicher Verordnung
Krankenkassen . Prospekte

Helft den hungernden Kindern Europas und unterstützt die Wochenbatzen-Aktion des Schweizerischen Roten Kreuzes!

unter der Leitung von E. Schwörer. Im weiteren weisen wir auf unsere Feldübung auf der Schauenburg, die Sonntag, 13. Aug., stattfindet, hin. (Siehe diesbezügliches Rundschreiben.)

Bauma S.-V. Uebung, Dienstag, 8. Aug., 20.00, im Primarschulhaus.

Bern, Samariter-Verein. *Sektion Lorraine-Breitenrain.* Am 19./20. Aug. findet eine Bergtour statt, event. 26./27. Aug. Näheres im Zirkular.

Bern, Enge-Felsenau. S.-V. Unsere Monatsübungen beginnen erst im September wieder. Lest bitte jede Rotkreuz-Nummer aufmerksam, damit euch keine Mitteilung unseres Vereins entgeht.

Bern-Kirchenfeld. S.-V. Dienstag, 8. Aug., 20.00, findet im Gymnasium Kirchenfeld unter der Leitung von H. Neuenschwander eine Uebung über Verbandlehre statt.

Bern, Schosshalde-Obstberg. S.-V. Sonntag, 6. Aug., Vereinsausflug nach Heiligenschwendi - Gunten. Besammlung in der Bahnhofhalle, zwischen den beiden Kiosks, um 6.30. Abfahrt 6.50. Anmeldungen unbedingt bis Freitagabend an W. Müller, Rodtmattstr. 50. Billettkosten, je nach Teilnehmerzahl, ca. Fr. 4.—. Bei Regenwetter Verschiebung auf 13. Aug. Im Zweifelsfall Auskunft ab 5.30 Tel. 11. Näheres siehe letztes «Rotes Kreuz» Nr. 30.

Bolligen. S.-V. Uebung: Montag, 7. Aug., 20.00, im Sekundarschulhaus in Bolligen. Abrechnung 1.-Augustabzeichen-Verkauf.

Davos. S.-V. Montag, 7. Aug., 20.15, Monatsübung.

Dintikon. S.-V. Monatsübung: Mittwoch, 9. Aug., 20.15; bei günstiger Witterung im Freien.

Dürnten. S.-V. Nächste Uebung: Donnerstag, 10. Aug., 20.00, im Kindergarten.

Egg-Oetwil. S.-V. Nächste Uebung: Mittwoch, 9. Aug., 20.00, im Schulhaus Esslingen.

Embrach. S.-V. Uebung: Freitag, 4. Aug., 20.15, im Schulhaus.

Feldbrunnen-Riedholz. S.-V. Bergübung mit S.-V. Langendorf: Sonntag, 6. Aug., auf dem Balmberg (Geröllhalde bei der Rötifluh). Abmarsch für die Mitglieder in Feldbrunnen um 6.00 beim Restaurant St. Niklaus, Richtung Gallmoos mit Treffpunkt der Sektion Langendorf. Für die Mitglieder in Riedholz Abmarsch um 6.00 im Hinterriedholz. Um 7.15 gemeinsamer Aufstieg der Sektionen ab Burgruine Balm. Beginn der Uebung 30 Minuten nach der Ankunft auf dem Uebungsplatz. 12.00—13.30 Mittagsverpflegung. 13.30 Fortsetzung der Uebung. Die Verpflegung ist ganz mit sich zu nehmen, Selbstabkochen. Betreffs Abhaltung bei zweifelhaftem Wetter Auskunft Samstag, ab 16.00, durch Tel. Nr. 11. Samariterfreunde und Gönner sind freundlich eingeladen.

Fischenthal. S.-V. Theoretische Uebung: Montag, 7. Aug., 20.00, im Sekundarschulhaus.

Frauenfeld. S.-V. Uebung: Montag, 7. Aug., 20.00, in der städtischen Turnhalle. Thema: Improvisationen. Diejenigen Mitglieder, die den Instruktionskurs in Sirnach besucht haben, sind ersucht, zwecks Vorbereitungsarbeiten um 19.30 anzutreten.

Gontenschwil. S.-V. Montag, 7. Aug., Uebung im Freien, zusammen mit S.-V. Kulm. Besammlung 20.00 bei Sägerei Obersteg, Oberkulm. Bei Regenwetter Uebung im Lokal.

Hausen a. A. S.-V. Uebung: Donnerstag, 10. Aug., im Sekundarschulhaus. Gipsschienen, daher Ueberkleider mitbringen.

Hinwil. S.-V. Am 12. Aug. findet die Nachtübung statt. Näheres in der nächsten Nummer.

Hombrechtikon. S.-V. Montag, 7. Aug., 20.00, Uebung im Sekundarschulhaus. Verbandlehre. Die Rotkreuzkalender sind wieder eingetroffen. Es ist Pflicht jedes einzelnen, zwei Stück zu beziehen.

Höngg S.-V. Anfangs September beginnt ein Samariterkurs. Benützt die Zeit während unserer Ferien und werbt Kursteilnehmer. Unsere Losung sei: Ein jedes Mitglied mindestens eine Werbung! Anmeldungen können an unserer nächsten Uebung am 21. August abgegeben werden.

Jegenstorf u. Umg. S.-V. Nächste Uebung: Montag, 7. Aug., 20.00, im «Kreuz», Jegenstorf. Bitte noch ausstehende Jahresbeiträge bei dieser Gelegenheit der Kassierin zu entrichten, ansonst jene per Nachnahme eingezogen werden.

Kölliken. S.-V. Uebung: Freitag, 4. Aug., 20.15, im Vereinszimmer.

Konolfingen. S.-V. Feldübung beim Schulhaus Ursellen: Montag, 7. Aug., 19.30. Taschenlaternen und Schnüre mitbringen! Nur bei schönem Wetter. Bei ungünstiger Witterung Uebung im Unterweisungslokal zu gewohnter Zeit.

Kulm. S.-V. Montag, 7. Aug., Uebung im Freien, zusammen mit S.-V. Gontenschwil. Besammlung 20.00 bei Sägerei in Obersteg, Oberkulm. Bei Regenwetter Uebung im Schulhaus Unterkulm.

Langendorf. S.-V. Bergübung mit S.-V. Feldbrunnen-Riedholz: Sonntag, 6. Aug., auf dem Balmberg (Geröllhalde bei der Rötifluh). Abmarsch 5.45 beim Rest. «National». Um 7.15 gemeinsamer Aufstieg der Sektionen ab Burgruine Balm. Beginn der Uebung 30 Minuten nach Ankunft auf dem Uebungsplatz. 12.00—13.30 Mittagsverpflegung. 13.30 Fortsetzung der Uebung. Die Verpflegung ist ganz mit sich zu nehmen; Selbstabkochen. Betr. Abhaltung bei zweifelhaftem Wetter Auskunft Samstag ab 16.00 durch Tel. Nr. 11. Samariterfreunde und Gönner sind freundlichst eingeladen. Nächste Monatsübung: Freitag, 18. Aug., 20.00 im Schulhaus.

Lenzburg. S.-V. mit Untergruppen. Umständehalber muss die auf Sonntag, 6. Aug., vorgesehene Tagesübung auf der Gislifluh auf den 20. August verschoben werden.

Lyss. S.-V. Donnerstag, 10. Aug., ab 13.00, Flicktag der Interniertenwäsche in der Soldatenstube.

Madretsch. S.-V. Programm im Monat August: Sonntag, 6. Aug., Ausflug auf den Sonnenberg. Abfahrt in Biel 7.08. Besammlung 6.45 auf dem Bahnhof. Heimfahrt über Les Breuleux. Ankunft in Biel ca. 20.30. Kosten der Bahn Fr. 3.85. Anmeldungen für Kollektivbillett sind zu richten an Alfr. Engel, Madretschstrasse 64, Drogerie, Biel 7, bis spätestens Samstag, 5. Aug., 14.00. Spätere Anmeldungen können nicht mehr angenommen werden. Bitte angeben, wieviel Erwachsene und Kinder. Auch wird eine währschafte Suppe abgekocht auf Kosten des Vereins, sonst Rucksackverpflegung. Bei schlechtem Wetter findet der Ausflug am 13. Aug. statt. Wir geben bekannt, dass Sonntag, 20. August, vormittags, in Bözingen eine sehr lehrreiche Uebung der Städt. Samaritervereinigung stattfindet. (Annahme: Katastrophe durch Bombenabwurf.) Dieselbe ist obligatorisch für Mitglieder, die bei der Kriegsfürsorge-Abteilung Sanität eingeteilt sind. Alles Nähere später.

Mosnang. S.-V. Uebung: Mittwoch, 9. Aug., 20.00, im Lokal. Schreibzeug und Gasmasken mitbringen! Wenn irgend möglich, sollen die Flickarbeiten abgegeben werden.

Muri-Gümligen. S.-V. Infolge Schulferien wird die Uebung auf Dienstag, 15. Aug., verschoben.

Nebikon. S.-V. Bei günstiger Witterung Feldübung am 3. August, ausnahmsweise um 19.00. Sammlung im «Stempfel» bei Fam. Bucher. Sonst gewöhnliche Uebung im «Adler» um 20.00.

Niederglatt. S.-V. Nächste Uebung: Montag, 7. Aug., 20.00, Schulhaus. Anschliessend Versammlung und Einteilung der Mitglieder für den am 13. Aug. zu stellenden Samariterposten anlässlich des Velorennens. Bitte alle, denn das Rennen dauert den ganzen Tag. Die Rotkreuzkalender gelangen zum Verkauf, wobei jedes Mitglied einen kaufen soll.

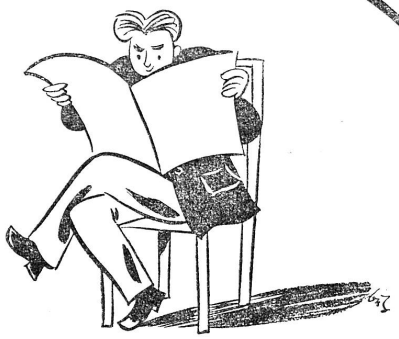
Oberes Suhrental. S.-V. In Rued wird Sonntag, 6. Aug., eine Feldübung mit der Ortswehr durchgeführt, die auch für diejenigen Mitglieder des Vereins obligatorisch ist, die nicht bei der Ortswehr eingeteilt sind. Sammlung: 8.00 beim Schulhaus Schlossrued. Die Uebung wird bei jeder Witterung stattfinden.

Oberwil u. Umg. S.-V. Voranzeige: Mitte August beginnt ein Samariterkurs. Wir bitten die Mitglieder, recht rege für diesen Kurs zu werben und Anmeldungen bis spätestens 12. Aug. dem Präsidenten G. Jutzi, Schmiedengasse 15, zukommen zu lassen. Nachrichten über die Vereinstätigkeit werden inskünftig im neuerworbenen Kasten beim Lokal veröffentlicht. Bitte, sich die Sache vorzumerken.

Oberwinterthur. S.-V. Sonntag, 6. Aug., 14.00, interessante Feldübung mit S.-V. Räterschen. Abmarsch 12.30 ab Tramendstation Oberwinterthur.

Oerlikon u. Umg. S.-V. Nächste obligatorische Monatsübung: Donnerstag, 10. Aug., 20.00 im Ligusterschulhaus Oerlikon. Ende Aug. beginnt ein Krankenpflegekurs. Helft uns werben.

WEILAND-PROPAGANDA



Herr Gmür wartet beim Zahnarzt. Zufällig entdeckt er ein Inserat – eine freie Stelle – genau seinen Wünschen und Fähigkeiten entsprechend!
Herr Gmür hat inzwischen die Stelle erhalten und Karriere gemacht, eigentlich durch einen Zufall. So erlebt jeder von uns immer wieder Zufälle, große und kleine. Ein Gewinn bei der Landes-Lotterie z. B. ist gar kein so großer Zufall, kommt doch durchschnittlich auf jedes fünfte Los ein Treffer!

Ziehung der Landes-Lotterie 10. August

Einzel-Lose Fr. 5.—, Serien zu 10 Losen unter dem „Roten Kleeblatt"-Verschluss Fr. 50.— (enthaltend zwei sichere Treffer), erhältlich bei allen Losverkaufsstellen und Banken. Einzahlungen an Landes-Lotterie Zürich VIII/27600.

Pfungen-Dättlikon. S.-V. Uebung: Montag, 7. Aug., 20.00, im Lokal Pfarrhaus.

Räterschen. S.-V. Feldübung mit dem S.-V. Oberwinterthur: Sonntag, 6. Aug., bei jeder Witterung. Sammlung 14.00 bei der Post Räterschen. Für Aktive ist diese Uebung obligatorisch. Unentschuldigtes Fernbleiben wird mit Fr. 1.— gebüsst.

Riehen. S.-V. Mittwoch, 9. Aug., 20.00, Uebung im Burgschulhaus. Knotenlehre und Improvisieren von Transportmitteln.

Roggwil-Berg. S.-V. Oblig. Uebung: Montag, 7. Aug., 20.00, im alten Schulhaus.

Rorbas-Freienstein-Teufen. S.-V. Infolge Schulferien wird die Uebung vom 7. August verschoben. Das Datum wird später bekanntgegeben.

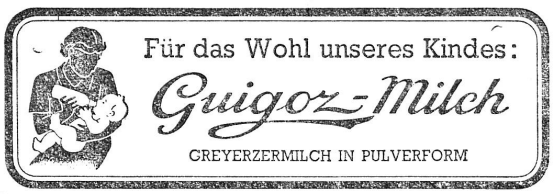
St. Gallen C. S.-V. Mittwoch, 9. Aug., 20.00, im Hadwigschulhaus, Vortrag von Dr. med. Zangerl über Vererbung.

St. Gallen-West. S.-V. Patrouillen-Uebung mit der Sektion Herisau (für alle drei Gruppen obligatorisch, da die nächste Uebung ausfällt). Besammlung: So., 13. Aug., 13.00, im Rest. zum «Gübsensee». Schreibpapier, Bleistift und Zündhölzer mitnehmen, eventuell auch Taschenlampe. Die Uebung wird bei einigermassen gutem Wetter durchgeführt. Im Zweifelsfalle gibt Tel. Nr. 11 ab 12.00 Auskunft. Sollte die Uebung infolge schlechten Wetters nicht durchgeführt werden, finden die Vereinsübungen statt: Dienstag, 15. Aug., 20.00, in den Schulhäusern Bruggen und Schönenwegen; Mittwoch, 16. Aug., im Schulhaus Grund-Abtwil.

Schaffhausen. S.-V. Uebung: Donnerstag, 17. Aug., 20.00, im «Landhaus». Neue Uebungskarten.

Schlieren. S.-V. Die Uebung vom 3. Aug. fällt weg und findet statt Dienstag, 15. Aug., 20.00, im Schulhaus Grabenstr.

Solothurn. S.-V. Höhenwanderung Chasseral - Chaumont: Nächsten Samstag/Sonntag, 5./6., event. 12./13. Aug. Abfahrt Solothurn-West 17.30. Anmeldung bis Donnerstag, 3. Aug., an Präsident, Tel. Nr. 2 15 79 (letzter Termin). Näheres siehe «Rotes Kreuz» Nr. 29 vom 20. Juli. Betr. Abhaltung gibt Tel. Nr. 11 ab 15.30 Auskunft. Voranzeige: Freiwillige Uebung in der Städtischen Badanstalt: Montag, 14. Aug., 19.00. Rettungsschwimmen.



Stäfa. S.-V. Bei günstigem Wetter findet am 6. Aug. unser Vereinsausflug statt. Besammlung in Stäfa 7.30. Abfahrt nach Einsiedeln 7.44 (Uerikon 7.49). Mittagessen in Einsiedeln. Reisekosten ca. Fr. 6.— (inkl. Mittagessen). Anmeldungen bis Samstagmittag an den Präsidenten, Tel. 93 04 63. Bei zweifelhafter Witterung geben Tel. 93 04 63 und 93 01 74 Auskunft.

Stallikon. S.-V. Uebung: Freitag, 4. Aug., 20.30, im Schulhaus Dägerst.

Sulgen. S.-V. Uebung: Montag, 7. Aug., 20.00, im Schulhaus Sulgen. Anschliessend wichtige Besprechung.

Thalwil. S.-V. Wegen der Schulferien fällt die Uebung vom 7. August aus. Wir führen dafür zirka Mitte August eine Alarmübung durch und bitten die Mitglieder, zu gegebener Zeit genau auf die per Telephon erhaltene Weisung zu achten.

Thun. S.-V. Reserviert den Sonntag, 27. Aug., für den Familienbummel Fahrt ins Grüne. Suppenwürfel und zwei Holzschittli bereithalten. Besammlung vor dem Bahnhof 7.00, Rückkehr ca. 19.00. Anmeldungen gefl. schon ab heute beim Krankenmobilienmagazin, Bälliz 33. Nähere Angaben folgen später.

Töss. S.-V. Mitgliederversammlung: Montag, 7. Aug., 20.00, im Rest. zum «Freihof», Zürcherstrasse. Wichtige Mitteilungen. Die für den 7. Aug. vorgesehene Uebung wird wegen Schulferien auf den 21. August verschoben.

Turgi u. Umg. S.-V. Nächste Monatsübung: 8. Aug., 20.00, beim Krankenmobilienmagazin. Uebung im Freien.

Umiken. S.-V. Bei schönem Wetter Uebung an der Aare: Dienstag, 8. Aug., 20.00. Sammlung beim neuen Schulhaus.

Urdorf. S.-V. Nächste Uebung: Mittwoch, 9. Aug., 20.30. Leitung Rob. Enzen. Bei gutem Wetter im Freien. Sammlung bei der Sanitätshilfsstelle! Jahresbeitrag bezahlen!

Wasen i. E. S.-V. Montag, 7. Aug., Versammlung zwecks Besprechung einer Reise, die wir wenn möglich noch im Aug. machen wollen. Gebt eure Wünsche bekannt.

Wetzikon u. Umg. S.-V. Uebung: Freitag, 4. Aug., 20.00, im Schulhaus. Mitglieder, die noch nicht mindestens vier Uebungen besucht haben, sind gebeten, dieselben nachzuholen, ansonst sie zu den Passiven versetzt werden.

Wil. S.-V. Montag, 7. Aug., 20.00, Uebung im Mädchenschulhaus. Bei trockenem Wetter im Freien. Die Rotkreuzkalender sind wieder da.

Winterthur-Seen. S.-V. Montag, 7. Aug., 19.45, Besammlung beim Schulhaus zur Monatsübung, anschliessend Mitgliederversammlung. Bekanntgabe der Landsgemeinderechnung. Ausstehende Mitgliederbeiträge werden ab Mitte September per Nachnahme eingezogen.

Sektions-Berichte - Rapports des sections

Lugano. S. d. S. Nella sala della Croce Rossa gentilmente concessa, ebbe luogo l'Assemblea generale della Società Samaritani di Lugano. Letto il verbale dell'ultima Assemblea generale, il Presidente Dott. Giorgetti legge il rapporto presidenziale dando relazione sull'attività dello scorso anno. Attività, dice il presidente, ridotta non per mancanza di volontà, ma per impegni militari e famigliari di alcuni membri del Comitato. Dà pure lettura del programma per l'anno in corso sperando di poterlo eseguire completamente, se impegni militari non ostacoleranno le migliori intenzioni e la buona volontà di tutti.

Il presidente legge alcune lettere giunte dalla Federazione dei Samaritani di Olten in merito ai nuovi ordini emanati per la preparazione di gruppi samaritani di soccorso in casi di catastrofe. Invita perciò tutte le socie ad inscriversi in questi gruppi ed a frequentare con diligenza le riunioni mensili che si terranno per la buona preparazione nei bendaggi, trasporti ecc. Incita pure quelle sama-